

淡江大學 100 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	文化與文學空間	授課 教師	蔡淑玲 TSAI SHU-LING
	CULTURE AND LITERATURE SPACE		
開課系級	法文二碩士班 A	開課 資料	選修 單學期 3學分
	TFFXM2A		
系（所）教育目標			
積極培育學生法語聽、說、讀、寫、譯的良好語言能力；並透過法國文化、文學、藝術及其它實用課程，開拓學生跨領域視野；培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長的人才。			
系（所）核心能力			
<p>A. 具備法語聽、說、讀、寫、譯之基礎語言能力。</p> <p>B. 具備法語國家政經時事及文化的廣泛知識。</p> <p>C. 具備深入法語國家歷史文化與文學的專業知識與內涵的能力。</p> <p>D. 具備自行閱讀法語小說、戲劇、文學作品等其他課外讀物的能力。</p> <p>E. 具備使用工具書以便法語自學的能力。</p> <p>F. 具備資料蒐集、書面及口頭報告的能力。</p> <p>G. 具求知及好奇心理，認真學習的態度。</p>			
課程簡介	本課程以愛情空間為主題，透過小說中男女主角第一次見面的場景，分析文學與文化空間的型構。以十九世紀大河小說系列參照，探討文學空間的虛構與歷史場景（第二帝國前後）的真實。文本主要以司湯達爾、巴爾扎克、左拉、福羅拜的作品為主，以左拉自然主義理論為輔，連結現代思潮中如德勒茲 白朗修 等人思想中，與身/體空/間相關的論述。		
	Based on various texts describing the first encounter of lovers in the novels of Stendhal, Balzac, Zola and Flaubert, this course is designed to reflect upon the construction of serial spatial/corporeal models in regards to the “expression” of life. By putting into play the literary narratives and historical representation about the French Second Empire, we will enquire into the modulation of body and the space.		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	訓練分析小說終場景的描述 小說敘述結構 探討書寫主體性	I. La description de l'espace/du paysage II. La notion du milieu/nature v.s culture III. Le recit et le narrateur IV. Le sujet ecrivant	C4	ABCDEFGH

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	訓練分析小說終場景的描述 小說敘述結構 探討書寫主體性	講述、討論	報告

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養與核心能力

淡江大學校級基本素養與核心能力	內涵說明
◆ 表達能力與人際溝通	有效運用中、外文進行表達，能發揮合作精神，與他人共同和諧生活、工作及相處。
◆ 科技應用與資訊處理	正確、安全、有效運用資訊科技，並能蒐集、分析、統整與運用資訊。
◆ 洞察未來與永續發展	能前瞻社會、科技、經濟、環境、政治等發展的未來，發展與實踐永續經營環境的規劃或行動。
◆ 學習文化與理解國際	具備因應多元化生活的文化素養，面對國際問題和機會，能有效適應和回應的全球意識與素養。
◆ 自我了解與主動學習	充分了解自我，管理自我的學習，積極發展自我多元的興趣和能力，培養終身學習的價值觀。
◆ 主動探索與問題解決	主動觀察和發掘、分析問題、蒐集資料，能運用所學不畏挫折，以有效解決問題。
◆ 團隊合作與公民實踐	具備同情心、正義感，積極關懷社會，參與民主運作，能規劃與組織活動，履行公民責任。
◆ 專業發展與職涯規劃	掌握職場變遷所需之專業基礎知能，管理個人職涯的職業倫理、心智、體能和性向。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	101/02/13~ 101/02/19	Zola, Emile, Le Roman expérimental,1889.	
2	101/02/20~ 101/02/26	Zola, Emile, Le Roman expérimental,1889.	
3	101/02/27~ 101/03/04	7. Zola, Emile, Le Roman expérimental,1889.	
4	101/03/05~ 101/03/11	7. Zola, Emile, Le Roman expérimental,1889.	
5	101/03/12~ 101/03/18	1. Zola L'oeuvre	
6	101/03/19~ 101/03/25	1. Zola L'oeuvre	
7	101/03/26~ 101/04/01	1. Zola L'oeuvre	
8	101/04/02~ 101/04/08	x	
9	101/04/09~ 101/04/15	presentation orale	
10	101/04/16~ 101/04/22	4. Breton Nadja	
11	101/04/23~ 101/04/29	4. Breton Nadja	
12	101/04/30~ 101/05/06	4. Breton Nadja	

13	101/05/07~ 101/05/13	4. Breton Nadja	
14	101/05/14~ 101/05/20	5. Duras L'Amant	
15	101/05/21~ 101/05/27	5. Duras L'Amant	
16	101/05/28~ 101/06/03	5. Duras L'Amant	
17	101/06/04~ 101/06/10	5. Duras L'Amant	
18	101/06/11~ 101/06/17	examen	
修課應 注意事項			
教學設備		電腦	
教材課本			
參考書籍			
批改作業 篇數		2 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)	
學期成績 計算方式		◆出席率： 40.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈 〉： %	
備 考		「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/index.asp/ 〉教務資訊「教學計畫 表管理系統」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。	